

PAROISSE STE-THÉRÈSE
Témiscaming, QC
& Thorne, ON
OUR LADY OF THE LAKE MISSION Kipawa, QC

Site web / Website

www.stetheresetemiscaming.com

ST. THERESA'S PARISH
Presbytère / Rectory
819-627-3381
67, rue Boucher, C.P. 940



Rev. Cyril Okebanama, Administrator

Secrétaire/secretary - courriel/e-mail: eglise.ste-therese@cablevision.qc.ca

MESSES
Mois de
juillet 2021



MASSES
Month of
July 2021

Veillez noter qu'il y aura un bulletin pour juillet

Please note there will be one bulletin for July

II N'Y AURA PAS DE MESSE QUOTIDIENNE

THERE WILL BE NO DAILY MASSES

15^e dimanche du temps ordinaire (B)
15th Sunday in Ordinary Time (B)

TEMISCAMING Saturday, July 10
(E) 4pm 1) Polona Adam – Eleanor Lemieux

KIPAWA Sunday, July 11
(E) 9h30 1) Gisele Crawford – Madeleine & Shelly

TÉMISCAMING Dimanche, 11 juillet
(F) 11:00 1) MISSA PRO POPULO

16^e dimanche du temps ordinaire (B)
16th Sunday in Ordinary Time (B)

TEMISCAMING Saturday, July 17
(E) 4pm 1) Deseased Parents & Siblings – Eleanor & Laurent Lemieux

KIPAWA Sunday, July 18
(E) 9h30 1) MISSA PRO POPULO

TÉMISCAMING Dimanche, 18 juillet
(F) 11:00 1) Sébastien Lécuyer – Ron Lécuyer

FINANCES		Env.	\$\$\$	En Vrac/Loose	TOTAL
2021-06-27					
Ste-Thérèse		22	454,00	8,00	462,00 \$
Our Lady of the Lake	13		138,00	7.00	145,00 \$

17^e dimanche du temps ordinaire (B)
17th Sunday in Ordinary Time (B)

TEMISCAMING Saturday, July 24

(E) 4pm 1) MISSA PRO POPULO

KIPAWA Sunday, July 25

(E) 9h30 1) Carol McKenzie – Francis McKenzie & Family

TÉMISCAMING Dimanche, 25 juillet

(F) 11:00 1) La parents et amis défunts – Famille Aubin et Courchesne

18^e dimanche du temps ordinaire (B)
18th Sunday in Ordinary Time (B)

TEMISCAMING Saturday, July 31

(E) 4pm 1) Prayer's Answered – Dianne Robichaud

KIPAWA Sunday, August 1

(E) 9h30 1) Clifford Joly – Anita Pariseau & Family

TÉMISCAMING Dimanche, 1 août

(F) 11:00 1) MISSA PRO POPULO

Le service funéraire pour **Mme Linda Delorme** auront lieu le 7 août à 11h avec visitation à 10h à l'église Ste-Thérèse.

The funeral Service for Ms Linda Delorme will be held August 7 at 11:00 a.m. with visitation at 10:00 a.m. at St. Theresa's Church.



IN MEMORIAM

Prions pour le repos de l'âme de:
Pray for the repose of the soul of:

**Marie-Thérèse
Raymond Liard**



Sincères condoléances aux familles.
Condolences to the families.

Il n'y aura pas d'heures de bureau régulières jusqu'à nouvel ordre; pour toute demande de renseignements, veuillez appeler le 819-627-3381 et laisser un message ou parvenir vos demandes par courriel à eglise.ste-therese@cablevision.qc.ca

There will be no regular office hours until further notice; for all inquiries please call 819-627-3381 and leave a message or send a written request to eglise.ste-therese@cablevision.qc.ca

Merci - Thank You



Le 4 juillet

14^e dimanche du temps ordinaire (B)

Le Feuillet Paroissial

July 4, 2021

14th Sunday in Ordinary Time (B)

Our Parish Bulletin

L'évangélisation – la bonne nouvelle comme don – 2^e partie de 3

Évangélisez par les mots et par votre vie

Évangéliser ne signifie pas, cependant, que vous vous contentez de prêcher l'Évangile avec vos mots ; les mots sont vains, à moins qu'ils ne soient incarnés. Par « incarné », j'entends que les mots que vous prononcez correspondent aux actes que vous faites, à la vie que vous menez. Pour évangéliser, nous devons proclamer la parole de Dieu, car elle se transmet par l'ouïe. Mais si nous « prêchons » et que, dans notre propre vie, vous et moi contredisons cette prédication, alors les gens quitteront l'Église au lieu d'y entrer. Pour évangéliser un autre, je dois l'aimer ; sans mon amour, aucune évangélisation n'est possible. La Bonne Nouvelle tombera à plat dans le cœur et les oreilles des gens si elle n'est pas présentée avec amour. Évangéliser est une chose très simple, mais il vous faut prier pour exprimer l'amour qui remplit votre cœur, surtout si vous êtes timide et ne voulez pas parler. Dieu veut se servir de nous comme il s'est servi des disciples grossiers et incultes pour lesquels il a remercié Dieu en disant : « Je te bénis, Père, Seigneur du ciel et de la terre, d'avoir caché ces choses aux savants et aux intelligents pour les révéler aux tout petits ». (Mt 11, 25) Puisseons-nous désirer être à son service, quel qu'en soit le coût pour nous.

L'amour se transmet par le feu de notre cœur. Il se transmet par un regard, en serrant la main ou en la tenant, pour que la puissance de votre amour passe à l'autre. Il se trouve dans une écoute intense qui fait sentir à l'auditeur que vous vous intéressez complètement à lui ou à elle, et à personne d'autre. Ce type d'amour vient directement de Dieu. Demandez-t-il que nous soyons très instruits, que nous ayons de la facilité à parler et à nous exprimer ? Il ne semble pas que ce soit le cas. Tous ceux d'entre nous qui ont été baptisés doivent parler de l'Évangile en actes et ensuite en paroles.

Commencez par l'amitié, de personne à personne

Une technique pour aimer les autres est ce que j'appelle « l'apostolat de la jasette », une approche de personne à personne. C'est une façon d'aimer, de découvrir les besoins réels des gens. L'apostolat du bavardage n'est qu'une autre façon de parler des amitiés qui se forment de façon apparemment fortuite, mais pas si fortuite. Lorsque nous marchons ou voyageons, nous pouvons être remplis de nos propres pensées et ne pas nous préoccuper des personnes que nous rencontrons, ou bien nous pouvons aimer et nous préoccuper de chacun, à chaque étape du chemin. Nous avons souvent peur de rencontrer l'autre personne, l'étranger. Eh bien, la liberté intérieure d'ouvrir une conversation s'obtient par la prière. Cette approche personnelle est efficace. Nous devons aller vers les gens, de personne à personne.

L'apostolat du bavardage est essentiel à l'amitié, à la fraternité. Nos villes deviennent de plus en plus cosmopolites et les différences de mœurs, de langage, d'attitudes défilent sous nos yeux. Il est impératif que nous croyions que nous sommes tous frères et sœurs dans la peau, que nous faisons tous partie d'une même humanité. Notre amour doit avoir la qualité de l'empathie, se mettre à la place de l'autre, ressentir ce qu'il ressent et penser comme il pense.

Il faut avancer doucement ; tout le processus est doux, jamais violent, ne provenant jamais de quelqu'un qui se croit meilleur que celui qu'il sert. Il faut de la patience et du temps pour écouter ceux qui sont inarticulés, qui mettent beaucoup de temps à s'exprimer, mais d'une manière ou d'une autre, l'ingéniosité de l'amour peut découvrir ce précieux atout que constitue le temps d'écoute. En écoutant, évaluez la meilleure façon de répondre. Nous, chrétiens, devons y mettre toutes nos forces, par la prière et encore la prière, car les âmes des hommes ont été accablées par des souffrances terribles.

L'apostolat du bavardage est un échange de cœurs, un échange d'esprits. Être évangéliste, c'est être un pont entre Dieu et l'homme, mais je dois être bien ancré en Dieu pour pouvoir donner Dieu à l'homme. Voilà en quoi tout cela consiste. *À suivre...*

+Guy Desrochers, C.Ss.R., Bishop of Pembroke

Evangelization—good news as gift – Part 2

Evangelize by words and by your life

Evangelizing doesn't mean, though, that you just preach the Gospel with your words; words are cheap, unless they are incarnated. By 'incarnated' I mean that the words you say match the acts that you do, the life that you lead. To evangelize we do have to speak the word of God, for it comes by hearing. But if we 'preach' and in our own life you or I contradict that preaching, then people will leave the Church instead of coming into it. To evangelize another I must love him or her; without my love, no evangelization is possible. The Good News will fall flat on the hearts and ears of people if they are not presented with love.

Evangelizing is a very simple thing, but you have to pray in order to express the love that fills your heart, especially if you are shy and don't want to talk. God wants to use us as he used the uncouth, unlearned disciples for whom he thanked God saying, "I bless you, Father, Lord of heaven and earth, for hiding these things from the learned and the clever and revealing them to mere children." (Mt 11:25) May we desire to be used by him, no matter the cost to us.

Love is transmitted by the fire in our hearts. It is transmitted by a glance, by shaking a hand or holding a hand, so that the power of your love passes to the other. It is found in an intense listening that makes the listener feel that you are completely interested in him or her, and nobody else. That kind of love comes directly from God. Does he ask that we should be highly educated, or have facility of tongue and speech? It doesn't seem so. All of us who have been baptized must speak the Gospel by deed and then by word.

Start with friendship, person-to-person

One technique in loving others is what I call the "chitchat apostolate," a homey person-to-person approach. It is a way of loving, of discovering the real needs of people. The chit-chat apostolate is but another way of speaking of friendships that are formed apparently casually, yet not so casually. When we are walking or traveling, we can be filled with our own thoughts and unconcerned about the people we meet—or we can love and be concerned about everyone, every step of the way. We are often afraid to meet the other person, the stranger. Well, the inner freedom to open a conversation is achieved by prayer. This personal approach is effective. We need to reach out to people, person to person. The chitchat apostolate is essential to friendship, to brotherhood. Our cities are becoming more cosmopolitan and the differences in mores, language, attitudes spring unbidden before our eyes. It is imperative that we believe that we are all brothers and sisters under the skin, all parts of one humanity. Our love must have the quality of empathy, putting ourselves in the place of the other, feeling what they feel and thinking as they think.

We need to walk softly; the whole process is gentle, never violent, never coming from one who thinks himself better than the one he serves. Patience and time are required, to listen to those who are inarticulate, who take a long time to express themselves, but somehow the ingenuity of love can find the precious commodity—time—to listen. As you listen, evaluate how best to respond. We Christians must use all our might to do this, through prayer and more prayer, for people's souls have been burdened with terrible hurts.

The chitchat apostolate is an exchange of hearts, an exchange of minds. Being an evangelizer is being a bridge between God and man, but I must be well-anchored in God to be able to give God to man. That is really what it amounts to.

To be continued...

+Guy Desrochers, C.Ss.R., Bishop of Pembroke